



Edición al cuidado de Daniel Martínez

Borges

Adolfo Bioy Casares

[Download now](#)

[Read Online ➔](#)

Borges

Adolfo Bioy Casares

Borges Adolfo Bioy Casares

"*Bioy ha sido muy bueno y muy indulgente conmigo. El es una persona para la cual mi vida no tiene secretos*".

----Jorge Luis Borges

Durante cinco décadas de amistad y complicidad literaria, Adolfo Bioy Casares visitó infinidad de veces a Jorge Luis Borges. Este libro es el diario que Bioy fue escribiendo sobre esos encuentros entre 1947 y 1989. El resultado es el retrato más completo y más íntimo de Borges jamás presentado a los lectores y la crónica minuciosa y deliciosa de una amistad legendaria. Bioy y Borges fueron amigos entrañables y compañeros de aventuras literarias. Durante años se reunían todos los días: escribían juntos, trabajaban juntos, paseaban, veraneaban y comían juntos. Con discreción pero con la puntillósidad y la constancia de quien sabe qué está destinado a hacer un aporte fundamental, Bioy anotaba sus impresiones, los diálogos, las consideraciones de su amigo sobre escritores clásicos y contemporáneos, sobre el amor, la amistad, los sueños, la muerte, Dios, el destino, la filosofía, la comida, las mujeres, la política, las costumbres de su época, la idiosincrasia de los pueblos. El presente libro es reflejo de ese intercambio que enriqueció a uno y otro, y torció para siempre el rumbo de la literatura en español.

El relato por parte de Bioy de aspectos poco conocidos de la vida de Borges, la transmisión precisa de sus ideas originales y brillantes, el dibujo de su personalidad, en general poco conocida o poco evidente, quedan plasmados en este libro como es posible que no logre hacerlo ninguna biografía. En ese sentido, Bioy Casares es el interlocutor perfecto, como un tamiz hecho a medida para que se luciera la inteligencia del amigo, para dialogar con él en condiciones de igualdad y transmitirlo al papel con talento inigualable.

Borges Details

Date : Published November 2nd 2006 by Destino Ediciones (first published September 2006)

ISBN : 9788423338733

Author : Adolfo Bioy Casares

Format : Hardcover 1664 pages

Genre : Biography, Nonfiction

 [Download Borges ...pdf](#)

 [Read Online Borges ...pdf](#)

Download and Read Free Online Borges Adolfo Bioy Casares

From Reader Review Borges for online ebook

Jofre Mañá says

Es una suerte que el testigo más inmediato y constante del carácter, el humor y la inteligencia de Borges haya sido un tipo tan sensible como Bioy. Transcribo extractos.

Voy a un cocktail de La Prensa a sus colaboradores, por el centenario de su fundación. Encuentro a los Bietti, a Alicia Jurado, a Bernardo GonzálezArrili, a Giusti, a los Santos Gollan, a Ghiano, a Villordo, a Bonomi, a Borges, a Peyrou. Dice Borges, después: «No hay mayor error que llamar intelectuales a los escritores».

Borges cita la frase de Johnson contra la enseñanza técnica: «Lo principal es enseñar a distinguir el bien del mal. Somos continuamente moralistas y raramente astrónomos o botánicos».

Dice que Susana Soca necesitó la muerte para alcanzar alguna realidad.

Me cuenta que su sobrino Luis, después de la ruptura con una chica, decía: «Quiero verla una última vez. Sólo una última vez». Borges le explicó: «Ya la viste una última vez».

Come en casa Borges. Leemos poemas, para el premio de La Nación. Comenta: «Cuando aparecen chacras ya se sabe: el autor es santafecino. Hay chacras por todo el país, pero solamente los santafecinos se exaltan con ellas. Muchas veces las cantan con un estilo adornado, que no está en armonía con el paisaje que describen. Y un epíteto que tampoco tarda en aparecer es litoral. Las noches litorales...».

Cuenta que Nicolás Olivari dijo: «Yo soy peronista, porque soy tallarín y, entonces ¿qué querés que sea?». Comenta: «Es una frase despectiva del peronismo, de sí mismo y de su ascendencia».

BIOY: «Según un escritor español, un tal Goytisolo, desde Baroja no hay grandes novelistas en España». BORGES: «Tampoco antes, tampoco mientras».

Me habla de un escritor de escasos conocimientos: «Su bagaje de ignorancia es verdaderamente considerable y variado, acaso universal. Confunde thriller con trailer».

Según Borges: Error de un conferenciante, o La filosofía y la ciencia; o La retórica vencida por la verdad: «¿Qué ocurriría en el mundo si no existiera el español?» —preguntó, inspirado, el orador; Borges contestó enseguida: «La gente tendría que hablar en otros idiomas».

BORGES: «Para agradar a su mujer española escribió Cancela en "El destino es chambón" que el compadrito se jacta de tener apellido español. Ahora tal vez eso ocurra. Antes no. Antes había prevención quizá contra apellidos italianos, pero los otros no se veían como españoles. Un López no pensaba que tenía el apellido del gallego del almacén de la esquina. Eran otros López. En casa, que fueron muy snobs en materia de apellidos, hablaban, por ejemplo, del coronel Suárez, pero ahí acababa la familia. No iba más allá de la Independencia. Como la patria. Para nadie era un orgullo provenir de gallegos».

Dice que el mayor defecto de Etchebarne es que satisface la expectativa, sin excederla nunca.

De Sabato, en cambio, dice: «Al enérgico mal gusto, la desenfrenada egolatría, la sincera

preocupación por el propio y continuado triunfo, hay que agregar la melancolía porque éste no sea mayor y el entusiasmo con que acoge los modestos productos de su mente activa y mediocre».

En la confitería SaintJames, se le acerca un mozo y le comunica: «Dice el doctor Jauretche que tendría sumo interés en que usted fuera a sentarse a su mesa» (está con amigos). BORGES: «Dígale al doctor Jauretche que el interés no es mutuo».

Afirma que en Chile llaman bachicha a todo italiano; no como aquí, donde bachicha es el genovés, nápoles el napolitano. Gringo, para ellos, es término afectuoso. «A los españoles agresivamente los llaman coños. No me atreví a preguntar cómo nos llaman a nosotros... Nos odian bastante. Así como nosotros creemos que seríamos más felices con las Malvinas, ellos piensan que serían felices con la Patagonia.»

Apresan a guerrilleros nacionalistas de izquierda, seguidores de Mao Tse-Tung. El general Alsogaray, jefe de la Gendarmería, explica: «Se declaran nacionalistas... Como nacionalistas imagino que desearán lo mejor para el país». BORGES: «Lo que podría haber dicho es: "Como nacionalistas desearán lo peor a los otros países". Porque hay una idea de agresividad en el nacionalismo».

João Camilo says

There is a few feelings while reading this book: first that Bioy Casares don't trick me. He did all the time the Boswell – Dr.Johnson game. He was aware of it, in fact, he and Borges jest about it. And that their end was bitter, aging was not nice with both, albeit Bioy still try to keep his distance and shows Borges as a blind old man, with a bit of eccentricity due the age. Bioy kept himself a little safe.

The first thing is that both share a great knowledge, it is not Borges over Bioy, even if Bioy pretends Borges memory is infallible and that he is always right. Often, this is proved wrong, Borges is able to nasty judgments and is a strong moralist. But that is not exactly shameful, the same Borges is laugh at a Akutugawa tale then compliment it. If the reader expects to find clues about him, forget – Borges throw a bigger shadow at him.

For example, he wrote about Keats, dedicated a sonnet to him even, claimed it was his father reading Ode to a Nightingale that taught him what was poetry, and yet, was famous for not liking it and said all his poems are bad. Yet, he mentions some interesting lines only to Bioy find it belonged to O Solitude by him.

His favorite, Coleridge, he dismiss with duality. A dumb philosopher, with 2 or 3 good poems. Faulkner he claims to have only a handful of books. Poe to be clumsy and mundane. Blake to be poor. Sometimes he called Shakespeare an animal. Eliot he said was pretentious. Flaubert to collect failures. Baudelaire to be a poor poet. Yet, some of them are his favorites, often mentioned poets.

We discover some funny things:

The duo disliked Horacio Quiroga. It was the worst in their opinion.

It is hard to find Maupassant on Borges, but we discover they considered him a very good writer but with irrelevant anecdotes (and with this, O.Henry was nothing to them). They mention Tchekhov, but just as dramatist.

Baudelaire is considered poor due his theme too. Vernaile and Ruben Darion very praised. Rimbaud was a short moment of poetry, only. Longfellow good poet without great poems. Teynnynson was good, Yeats almost praised. Ezra Pound was more mentioned, they dislike his modernist act, but like his translations.

Lope de Vega ends with Cervantes as the best possible poet, Becquer, a poet I never saw on Borges, praised the few moments he was mentioned. Montale was just some modernist act. Borges had some sympathy for Cortazar, but afterwhile he thought was much show-off. He didn't consider Llosa high, liked much Mark Twain, talked too little of Hawthorne and Melville. Funny to see his discovery of Emily Dickinson (and

under a nice light), their admiration for Eça de Queiroz (better than Flaubert) and Dostoievsky even. Wordsworth a great poet.

Some funny anedoces about Borges and Bioy being obvious of all and even chatting about literature all the time during a burial as if they are in their own room. And how much they end coming to the conclusion Voltaire was too good.

But really: Bioy dismiss the notion that Borges was not a political person. In fact, he calls him a fanatic. Believe or not, we see Borges acting heavily on politics, writers groups, etc.

Bioy was a great writer, he planned his Boswell well, but no trick. When he see borges in television talking about their collaboration, and Borges says the ideas are his and the words by Bioy, Bioy denies. As if he didn't knew Borges was repeating the Bioy cured me of my baroquism.

Sebastian says

El diario está lejos de ser un género auxiliar o secundario: este volumen, una selección generosa de los diarios de Adolfo Bioy Casares, lo demuestra perfectamente. Además de ser el registro más minucioso y extensivo de la intimidad de Borges -sin exhibicionismo ni intenciones ocultas-, es además una obra sobre la amistad, un manual de crítica literaria, una conversación sobre el paso del tiempo. A cualquiera que quiera adentrarse en la figura y el carácter de Borges, este libro lo exime de una buena parte del *corpus* parasitario que ya cobró la forma de una modesta industria cultural.

Borges cambia de opinión sobre muchas cosas -y personas-; los comentarios que se pasan uno al otro como en un tenis de mesa no van a ser necesariamente compartidos por el lector pero el juego es admirable. Bioy Casares tiene una gran habilidad para hacer interesante lo que refiere y para reproducir -con infidelidad mejoradora- diálogos entre ellos y otros comensales. También está la posibilidad de disfrutar del chisme; uno no se siente miserable por eso: a diferencia de lo que muchos suponían cuando se editó por primera vez en 2006, no hay perversidad ni maledicencia gratuita en ninguna de estas páginas.

Muchos usos pueden darse a este libro: manual de estilo, comentarios a la historia de la literatura, guía social, compilación de chistes y dichos ingeniosos. Nunca se lo podrá usar para aburrir.

Cecilia Bastarrica says

Just fabulous.
